

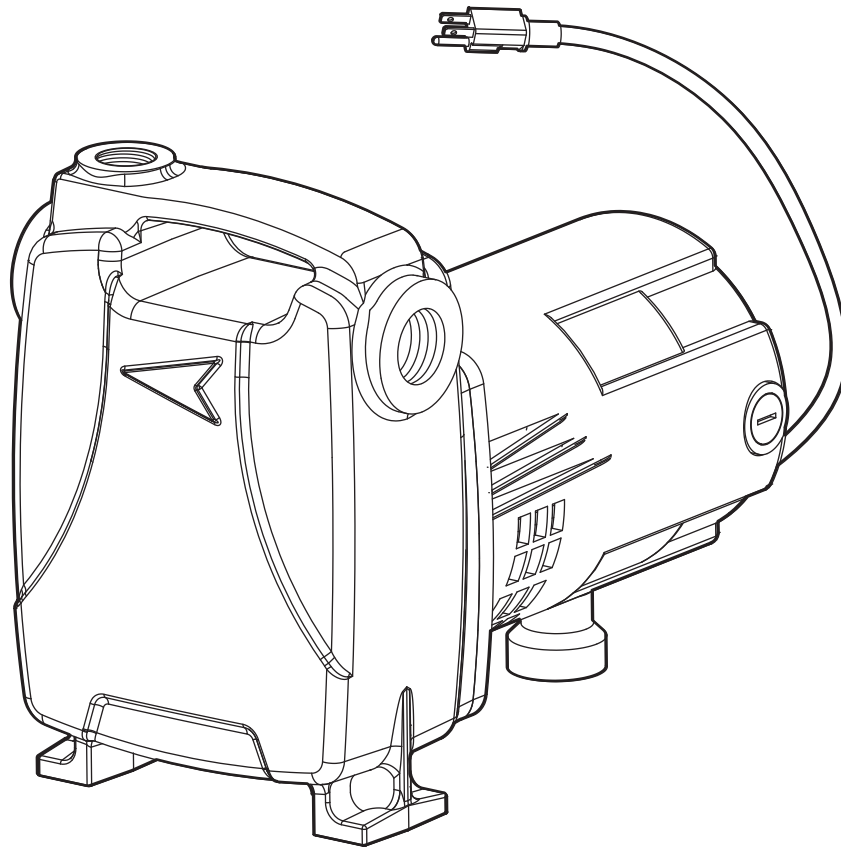


Utilitech® is a registered trademark of LF, LLC. All Rights Reserved.

ITEM #0240050  
**1/2 HP TRANSFER  
UTILITY PUMP**

MODEL #PPTPC50

**Español p. 11**



**ATTACH YOUR RECEIPT HERE**

Serial Number \_\_\_\_\_ Purchase Date \_\_\_\_\_



**Questions, problems, missing parts?** Before returning to your retailer, call our customer service department at 1-800-346-7611, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Monday - Friday.

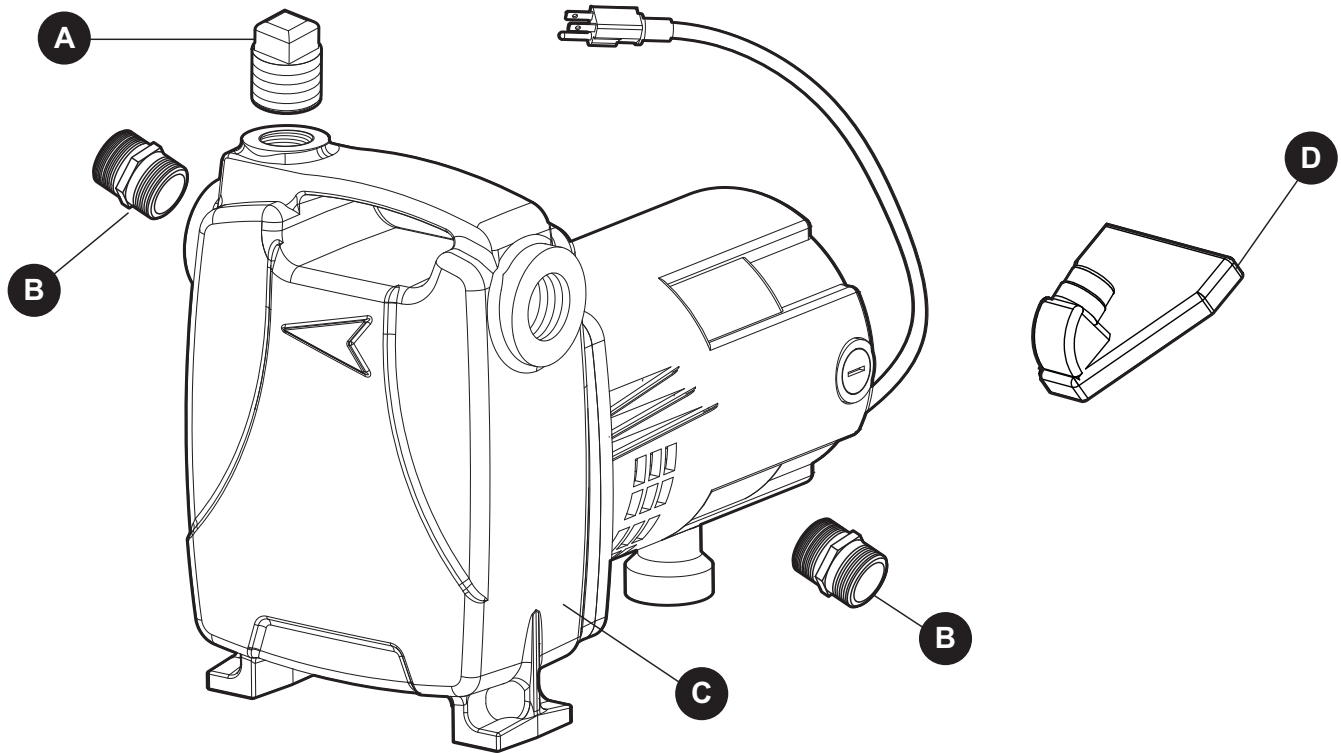


## TABLE OF CONTENTS

---

Package Contents . . . . .	3
Safety Information . . . . .	4
Specifications . . . . .	5
Construction . . . . .	5
Preparation . . . . .	5
Installation Instructions - Transferring Water . . . . .	6
Installation Instructions - Pressure Boosting . . . . .	7
Operating Instructions - Transferring Water . . . . .	7
Operating Instructions - Pressure Boosting . . . . .	8
Care and Maintenance . . . . .	8
Troubleshooting . . . . .	9
Warranty . . . . .	10

## PACKAGE CONTENTS



PART	DESCRIPTION	QTY.
A	Priming Port Plug	1
B	Hose Fitting	2
C	Pump	1
D	Strainer	1

### PERFORMANCE AT 10' LIFT USING 3/4" HEAVY DUTY GARDEN HOSE

Discharge height above pumping level (head)	5 ft.	10 ft.	15 ft.	20 ft.	25 ft.	30 ft.	35 ft.
Gallons per minute	17.3	16.5	15.5	14.6	13.4	12.2	11.2

Max head at 0' suction lift is 99 ft.

## SAFETY INFORMATION

---

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product. If you have any questions regarding the product, please call customer service at 1-800-346-7611, 8 a.m. - 5 p.m., EST Monday - Friday.

### **WARNING:**

- Always make sure the pump is unplugged as soon as the water level reaches 1/4 in. when using the suction strainer. At water levels less than 1/4 in., the pump is attempting to pump air, which will cause the pump to overheat. Running the pump without sufficient water will damage the pump and void the pump's warranty.
- Do not pump flammable or explosive liquids such as oil, gasoline, kerosene, ethanol, etc. Do not use in the presence of flammable or explosive vapors. Using this pump with or near flammable liquids can cause an explosion or fire, resulting in property damage, serious personal injury and/or death.
- Always disconnect the pump from its power source before inspection.
- Do not stand in water when the pump is connected. Do not handle the pump with wet hands.
- Do not touch the pump housing while it is operating, as the pump may be HOT and can cause serious skin burns.
- Do not disassemble the motor housing. This pump has NO repairable internal parts, and disassembling may cause dangerous electrical wiring issues.

### **CAUTION:**

- This transfer utility pump is designed for portable applications. It can drain or remove water from the following: fish tanks, water heaters, pits, sinks, window wells, basements, swimming pool covers, boats, low spots in yards, or other flooded areas. It can also be used for temporary pressure boosting for washing cars, washing boats, or cleaning off driveways.
- This pump is not designed to function as a permanently installed pump. It is also not engineered to be run continuously as a "fountain" or "waterfall" pump. The pump should be used with a 5/8 in. or larger inside diameter garden hose.
- For safety, the pump motor has an automatically resetting thermal protector that automatically will turn off the pump if it becomes too hot. Overuse of this feature will damage the pump and void the warranty.
- Once the thermal protector detects that the pump has cooled to a safe temperature, it will allow the pump to operate normally. If the pump is plugged in, it may restart unexpectedly.

### **ADDITIONAL SAFETY PRECAUTIONS:**

1. Know the pump applications, limitations, and potential hazards.
2. Make certain the electrical power source is adequate for the requirements of the pump.
3. ALWAYS disconnect the power to the pump and drain all water from the system before servicing.
4. Secure the pump on a solid base as close to the source of water as possible.
5. Secure the discharge hose before starting the pump. Pump torque may cause an unsecured discharge hose to "whip", possibly causing personal injury and/or property damage.

## SAFETY INFORMATION (CONTINUED)

---

6. Before using the pump, check the hose for holes or excess wear, which could cause leaks, and ensure hose is not kinked or making sharp angles. A straight hose allows the pump to move the greatest amount of water quickly.
7. Check that all hose connections are tight to minimize leaks.
8. Connect the pump directly to a grounded, GFCI outlet.
9. Extension cords may not deliver sufficient voltage to the pump motor. Extension cords present a life-threatening safety hazard if the insulation becomes damaged or the connection ends fall into water. If using 50 ft. cord, use 16 gauge wire. If using 100 ft. cord, use 14 gauge wire.
10. Make certain the electrical circuit to the pump is protected by a 10-amp or larger fuse or circuit breaker.
11. Periodically inspect pump and system components to ensure that the pump inlets are free of mud, sand, and debris. **DISCONNECT THE PUMP FROM THE POWER SUPPLY BEFORE INSPECTING.**
12. Wear safety glasses at all times when working with pumps.
13. Follow all electrical and safety codes, particularly the National Electrical Code (NEC) and in the workplace, the Occupational Safety and Health Act (OSHA).
14. This unit is designed only for use on 115 volts (single phase), 60 Hz, and is equipped with an approved 3-conductor cord and 3-prong, grounding-type receptacle. Do not use the pump with a 2-prong wall outlet. Replace the 2-prong outlet with a properly grounded 3-prong receptacle (a GFCI outlet) installed in accordance with the National Electrical Code and local codes and ordinances. All wiring should be performed by a qualified electrician.
15. Protect the electrical cord from sharp objects, hot surfaces, oil, and chemicals. Avoid kinking the cord. Do not use damaged or worn cords.

## SPECIFICATIONS

---

- Power supply required.....115 V, 60 Hz
- Water temperature range.....113°F (45°C)
- Individual branch circuit required.....15 amp minimum
- Operating water depth – beginning minimum.....1/4 in.
- Discharge connection.....3/4 in. garden hose thread
- Discharge hose diameter.....5/8 in. minimum I.D.
- Discharge hose length.....50 ft. maximum recommended hose length
- Motor.....Series Wound (brush type)
- Power Cord.....SJTW, 16AWG/3C 8 ft.

## CONSTRUCTION

---

- Motor housing.....Thermoplastic
- Pump housing.....Cast Iron
- Impeller.....Thermoplastic

## PREPARATION

---

**⚠ WARNING:** Always use the handle to lift the pump. Never use a power cord to lift pump. To avoid skin burns, unplug and allow time for the pump to cool after periods of extended use. Before beginning assembly of this product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product. Contact customer service for replacement parts.

**Estimated Assembly Time:** 5 minutes

**Materials Needed** (sold separately): 3/4 in. foot valve (Item #0023581), thread tape, 3/4 in. standard garden hose (for discharge), 3/4 in. heavy duty garden hose (for suction), double female garden hose connector (ONLY for pressure boosting application).

**Note:** If a standard garden hose is used for the suction line, the hose could collapse, allowing the pump to run dry. This could cause permanent damage and void the warranty.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS - TRANSFERRING WATER

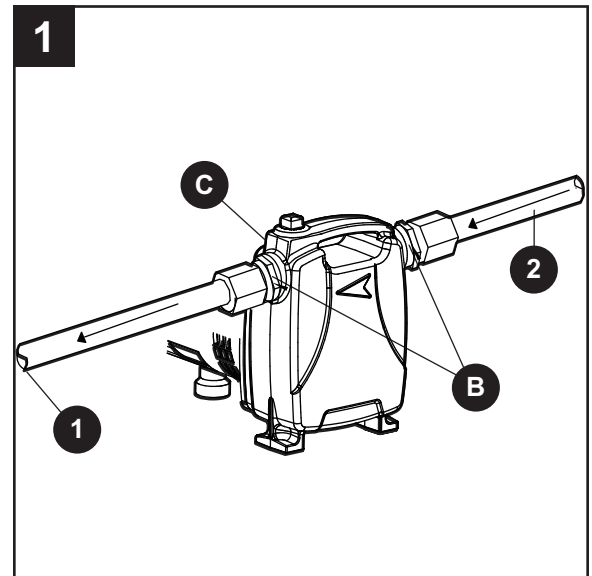
**⚠ WARNING:** Secure the pump on a solid base before use.

**⚠ CAUTION:** Never install a shutoff valve in the suction or discharge of this pump. This will cause excessive friction loss and will damage the pump and void the warranty.

**⚠ CAUTION:** All connections must be air tight. A single leak will prevent proper operation of the pump and may cause the pump to run dry. If the pump runs dry, this will void the warranty.

### 1. Installing the pump:

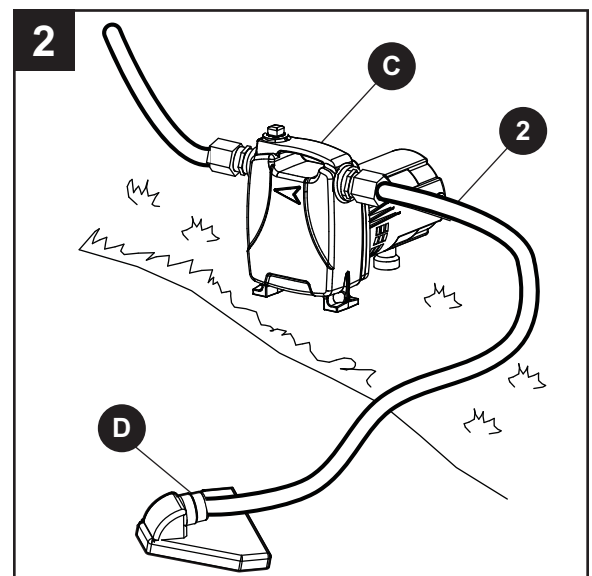
- Threaded hose fittings (B) are furnished for attaching garden hoses (sold separately). Wrap threads of the hose fittings with thread tape before threading into pump (C).
- In no case should the pump be more than 15 ft. above or away from the inlet source.
- The inlet line may be galvanized pipe, plastic pipe, or reinforced hose. Small leaks in the suction line greatly reduce the efficiency of the pump and may prevent priming.
- You can use a regular garden hose (sold separately) as the discharge line (1).



- Use the strainer (D) when pumping from a creek, pond, or source where debris may be sucked into the pump. The strainer should prevent debris from entering the inlet line (2).

**Note:** To prevent re-priming during periods of frequent stopping and restarting of the pump (C), install a 3/4 in. foot valve (sold separately, item #0023581) instead of the included suction strainer (D). The foot valve will keep the pump primed when it is turned off.

**Caution:** Even when using a foot valve, do not leave the pump permanently installed.

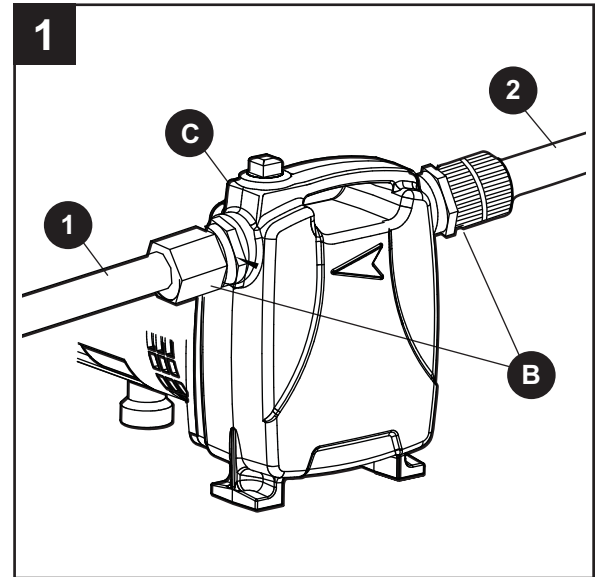


## INSTALLATION INSTRUCTIONS - PRESSURE BOOSTING

**⚠ WARNING:** If the nozzle on the discharge is shut off for an extended period of time, this may cause damage to the pump and/or hose and will void the warranty. If the nozzle is closed for more than 5 seconds, you must turn off the pump.

**⚠ CAUTION:** In order to properly boost pressure, your inlet water pressure must be between 11 PSI and 29 PSI.

1. Installing the pump:
  - a. Threaded hose fittings (B) are furnished for attaching garden hoses (sold separately). Wrap threads of the hose fittings with thread tape before threading into pump (C).
  - b. The inlet (2) and discharge lines (1) can be regular garden hoses (sold separately).
  - c. Connect a double female hose connector (sold separately) to the suction side (2) of the pump.



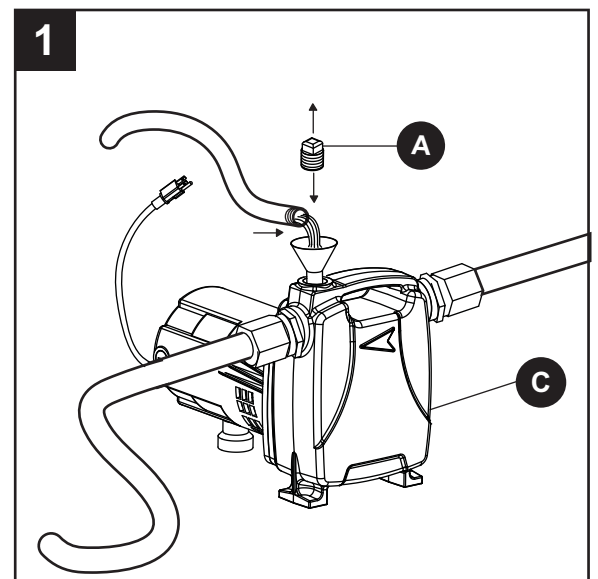
## OPERATING INSTRUCTIONS - TRANSFERRING WATER

**⚠ WARNING:** This unit is not waterproof or weatherproof and is not intended to be used in showers, saunas, or other potentially wet locations. The motor is designed to be used in a clean, dry location with access to adequate cooling air. Ambient temperatures around the motor should not exceed 104°F (40°C).

1. Prime and run the pump:

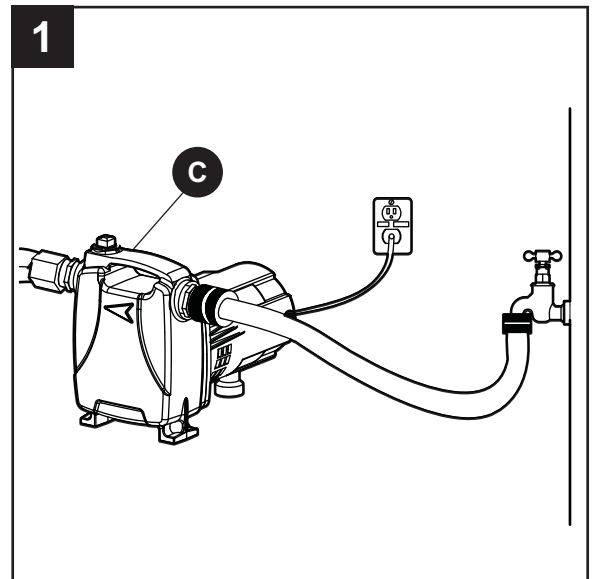
**Note:** The pump must be filled with water before operation. Running the pump dry will cause damage to the shaft seal and will void the warranty.

- a. Remove the priming plug (A) and fill the pump (C) with water. Wrap plug threads with thread tape (sold separately), then re-thread the plug into the priming port. All connections must be air tight. A single leak will prevent proper operation of the pump and may cause the pump to run dry. This will void the warranty.
- b. Insert the inlet hose (with strainer (D) attached or a 3/4 in. foot valve) into the water to be removed.
- c. Plug the power cord into a GFCI protected electrical outlet. The pump will prime in a few minutes depending on the suction line length.
- d. To turn the pump off, unplug the power cord.



## OPERATING INSTRUCTIONS - PRESSURE BOOSTING

1. Prime and run the pump:
  - a. Turn the water source on. This will force the pump (C) to prime.
  - b. Plug the power cord into a GFCI protected electrical outlet.
  - c. When done boosting pressure, immediately unplug the pump (C).
  - d. Shut the water supply off.



## CARE AND MAINTENANCE

**⚠ DANGER:** Risk of electric shock. Always disconnect the electrical supply before attempting to install, service, or perform any maintenance. If the power source is out of sight, lock and tag in the open (off) position to prevent unexpected power application. Failure to do so could result in fatal electrical shock. Only qualified electricians should repair this unit. Improper repair could result in fatal electrical shock.

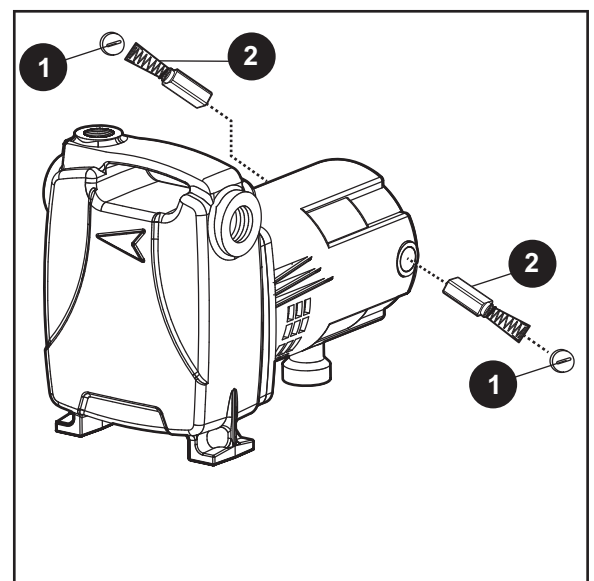
**⚠ WARNING:** Allow the pump to cool for at least 20 minutes before attempting to service. The motor may be extremely hot. Personal injury may result.

### Replacing the Brush

If the pump fails, this could be due to worn brushes or carbon build-up. Worn brushes are not covered under warranty.

1. Disconnect the power cord from the power supply.
2. Remove the brush cap (1) with a screwdriver.
3. Remove the old brush assembly (2).
4. Insert a new brush assembly.
5. Replace the brush cap (1).

**Caution:** There is a brush assembly on both sides of the motor. Always replace both brush assemblies at the same time to prevent damage to the pump.

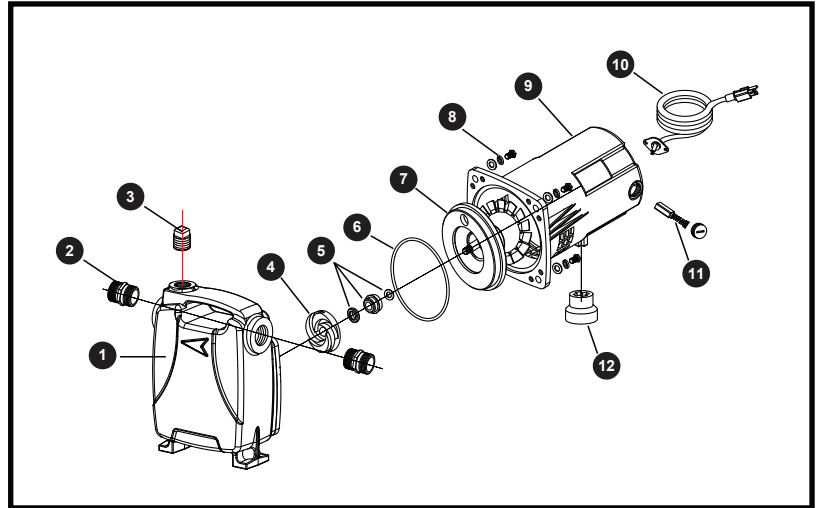




## CARE AND MAINTENANCE

### Maintaining the Impeller

Item	Description	Quantity
1	Pump body	1
2	3/4" garden hose adapter	2
3	Priming port plug	1
4	Impeller	1
5	Shaft seal	1
6	O-ring	1
7	Seal plate	1
8	Screw parts	4
9	Motor	1
10	Power cord	1
11	Brush and cap assembly	2
12	Rubber base	1



If the pump is not running properly, remove the brushes (11) on both sides of the motor. Remove the four pump housing bolts (8). Carefully remove the motor (9). Then, you must turn the impeller (4) counterclockwise to remove from the motor. Inspect the impeller, the shaft seal kit (5), the O-ring (6), and the seal plate (7) for damages. If there are any damages to these parts, please contact the pump experts at 1-800-346-7611. If the pump is not running proper

### TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
The pump will not start or run.	<ol style="list-style-type: none"> <li>There is a blown fuse or tripped circuit breaker in your home's breaker/fuse box.</li> <li>The voltage is low.</li> <li>The brushes are worn.</li> <li>The impeller is blocked.</li> <li>The motor is defective.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>If blown, replace with a proper sized fuse or reset the breaker.</li> <li>If the voltage is less than 108 volts, check the wiring size or use a shorter extension cord.</li> <li>Replace the brushes.</li> <li>Remove the blockage.</li> <li>Contact customer service at 1-800-346-7611.</li> </ol>
The pump will not prime or retain prime after operating.	<ol style="list-style-type: none"> <li>There is an air leak in the suction line.</li> <li>The impeller is blocked.</li> <li>The seal is worn.</li> <li>The suction lift is too high.</li> <li>The hose is kinked or looped.</li> <li>The fittings are not tight.</li> <li>The suction hose is out of the water.</li> <li>The inlet is clogged.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Repair or replace the suction line.</li> <li>Remove the blockage.</li> <li>Replace the seal.</li> <li>Move the pump closer to the source of water.</li> <li>Straighten the hose.</li> <li>Tighten the fittings.</li> <li>Submerge the suction hose end.</li> <li>Clean the inlet.</li> </ol>

## TROUBLESHOOTING (CONTINUED)

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
The flow rate is too low.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The piping or hose is damaged.</li> <li>2. The voltage is low.</li> <li>3. The hose diameter is too small.</li> <li>4. The discharge hose is too long.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean or replace the piping or hose.</li> <li>2. If the voltage is less than 108 volts, check the wiring size or use a shorter extension cord.</li> <li>3. Use a minimum 3/4 in. heavy duty garden hose.</li> <li>4. Use as short a hose as possible (max 50 ft.).</li> </ol>
The seal leaks.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The seal is worn.</li> <li>2. The shaft is grooved.</li> <li>3. The pump head is loose on the motor.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Replace the seal. Call for replacements.</li> <li>2. Replace the rotor. Call for replacements.</li> <li>3. Ensure the pump is assembled properly and that there is no obstruction.</li> </ol>

## WARRANTY

This product is warranted against manufacturing defects for a period of 12 months from the date of purchase. Any misuse, abuse, or modification automatically voids this warranty. The distributor will repair or replace the pump if, in its sole determination, the pump failed due to defects in materials or workmanship.

### WARRANTY EXCLUSIONS

1. Neither the distributor, nor the store that sold this pump, shall in any event be liable for any labor or similar expenses incurred in removing or repairing this pump.
2. The distributor specifically disclaims any implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.
3. In no event shall the distributor be liable for consequential, incidental, or special damages resulting from or related in any manner to any distributor components or accessories.
4. The distributor disclaims all liability for improper installation or improper use of this product.

**Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. The above limitations and exclusions may not apply to you. In addition to the rights given you by this warranty, you may also have other rights which vary from state to state.**

For warranty claims, **DO NOT RETURN THE PUMP TO THE STORE!**

Call our customer service department at: 1-800-346-7611, Monday – Friday, 8:00 a.m. – 5:00 p.m., EST.

## REPLACEMENT PARTS LIST

For replacement parts, call our customer service department at 1-800-346-7611, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Monday - Friday.

PART	DESCRIPTION	PART #
E	Brush	TPC50



Printed in China

Utilitech® is a registered trademark of LF, LLC. All Rights Reserved.

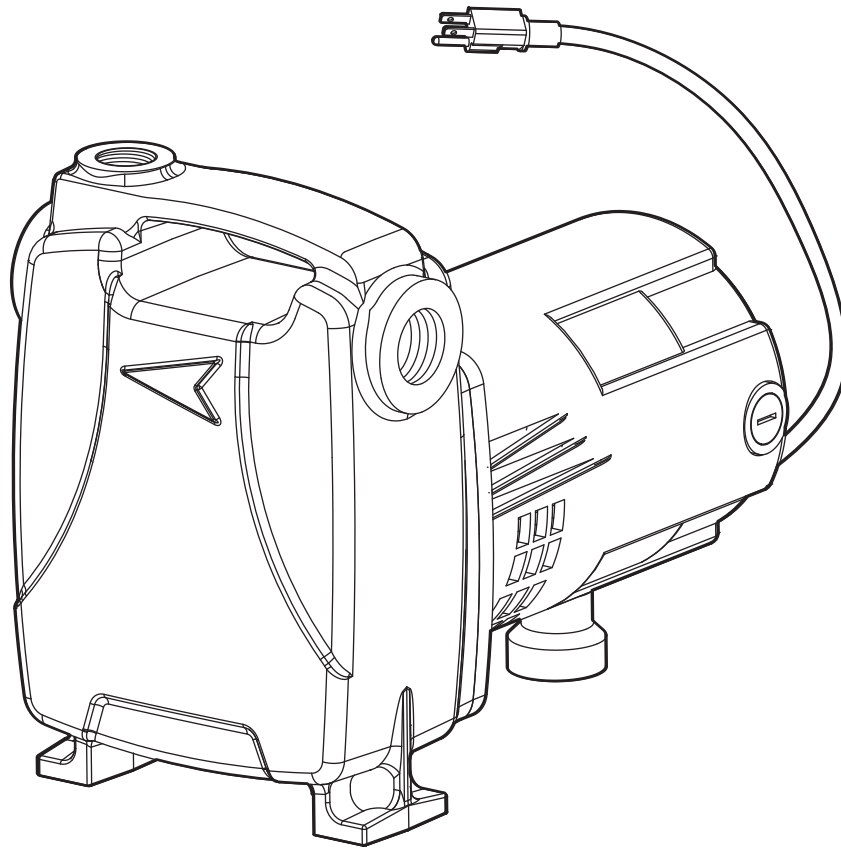




Utilitech® es una marca registrada de LF, LLC.  
Todos los derechos reservados.

ARTÍCULO # 0240050  
**BOMBA DE  
TRANSFERENCIA PARA  
USO GENERAL DE 1/2 HP**

MODELO # PPTPC50



**ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ**

Número de serie \_\_\_\_\_ Fecha de compra \_\_\_\_\_



**¿Preguntas, problemas, piezas faltantes?** Antes de volver a la tienda, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-800-346-7611, de lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.

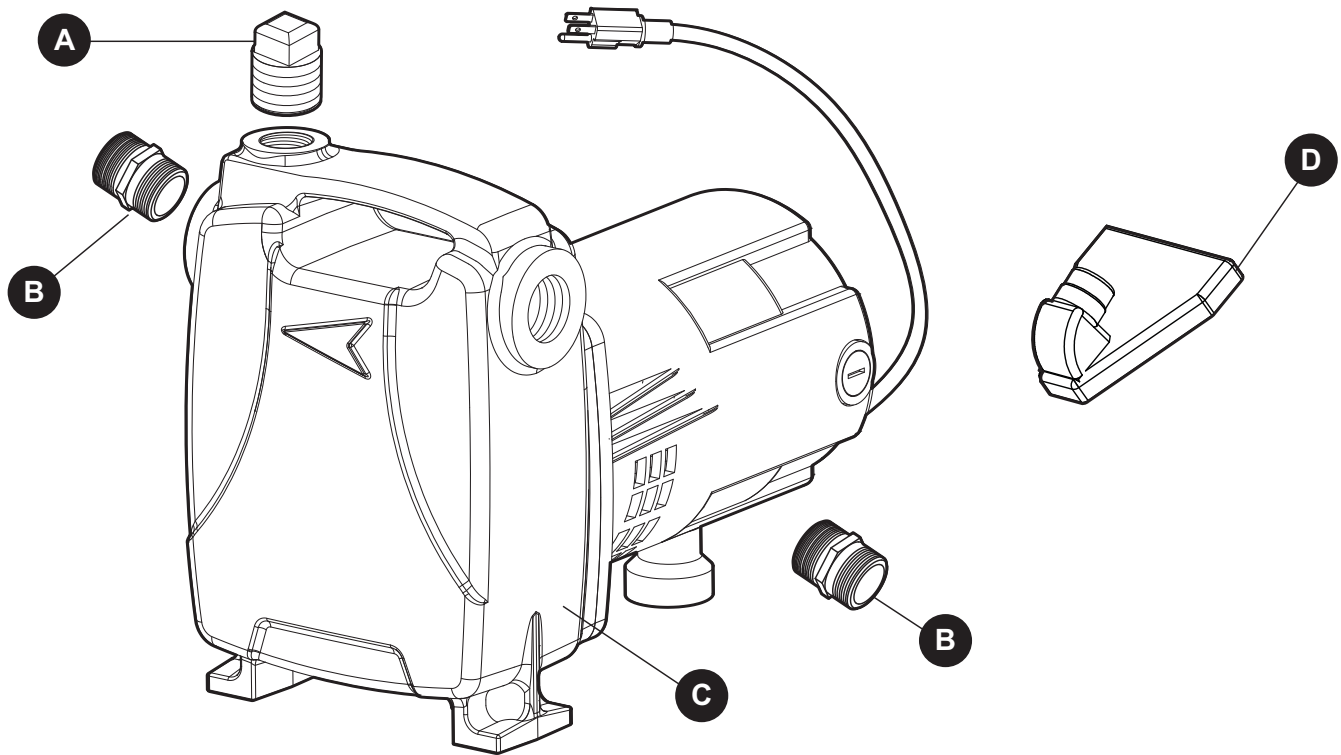


## ÍNDICE

---

Contenido del paquete . . . . .	13
Información de seguridad . . . . .	14
Especificaciones . . . . .	15
Fabricación . . . . .	15
Preparación . . . . .	15
Instrucciones de instalación: Transferencia de agua . . . . .	16
Instrucciones de instalación: Impulsión de presión . . . . .	17
Instrucciones de funcionamiento: Transferencia de agua . . . . .	17
Instrucciones de funcionamiento: Impulsión de presión . . . . .	18
Cuidado y mantenimiento . . . . .	18
Solución de problemas . . . . .	19
Garantía . . . . .	20

## CONTENIDO DEL PAQUETE



PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.
A	Tapón del puerto de cebado	1
B	Conector de manguera	2
C	Bomba	1
D	Colador	1

### RENDIMIENTO A 3,05 M DE ELEVACIÓN CON UNA MANGUERA PARA JARDÍN PARA TRABAJO PESADO DE 3/4"

Altura de descarga por encima del nivel de bombeo (cabezal)	1,52 m	3,05 m	4,57 m	6,10 m	7,62 m	9,14 m	10,7 m
Litros por minuto	65,49	62,46	58,67	55,27	50,72	46,18	42,40

Cabezal máximo a 0', la elevación de succión es 30,18 m.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

---

Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto. Si tiene preguntas relacionadas con el producto, llame al Departamento de Servicio al Cliente al 1-800-346-7611, de lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.

### ADVERTENCIA:

- Siempre asegúrese de desenchufar la bomba tan pronto el nivel de agua alcance 6,35 mm al usar el colador de succión. A niveles de agua menores que 6,35 mm, la bomba intenta bombear aire, el cual causa un sobrecalentamiento de la bomba. El funcionamiento de la bomba sin agua suficiente, causa daños a la bomba y anula su garantía.
- No bombee líquidos inflamables o explosivos como petróleo, gasolina, queroseno, etanol, etc. No use en presencia de vapores inflamables o explosivos. El uso de la bomba con líquidos inflamables o cerca de ellos puede causar una explosión o incendio y provocar daños a la propiedad, lesiones personales graves o la muerte.
- Siempre desconecte la bomba de su fuente de alimentación antes de inspeccionarla.
- No se pare en agua cuando la bomba esté conectada. No manipule la bomba con las manos mojadas.
- No toque la carcasa de la bomba mientras está en funcionamiento, ya que la bomba puede estar CALIENTE y puede causar quemaduras graves en la piel.
- No desensamble la carcasa del motor. Esta bomba NO tiene piezas internas reparables y al desensamblarla puede causar peligrosos problemas de cableado eléctrico.

### PRECAUCIÓN:

- Esta bomba de transferencia para uso general está diseñada para aplicaciones portátiles. Se puede drenar o extraer agua desde: Peceseras, calentadores de agua, pozos, lavabos, pozos profundos, sótanos, cubiertas de piscinas, embarcaciones marítimas, partes bajas en patios u otras áreas inundadas. También se puede usar para impulsar presión temporalmente para lavar autos, botes o entradas de garaje.
- Esta bomba no está diseñada para funcionar como bomba de instalación permanente. Tampoco está diseñada para funcionar continuamente como una bomba para fuentes o cascadas. La bomba se debe usar con una manguera para jardín de 5/8 pulg de diámetro interior o más.
- Por seguridad, el motor de la bomba cuenta con un protector térmico con restablecimiento automático que apaga automáticamente la bomba si se calienta demasiado. El uso excesivo de esta función dañará la bomba y anulará la garantía.
- Cuando el protector térmico detecte que la bomba se ha enfriado a una temperatura segura permitirá que la bomba funcione normalmente. Si la bomba está enchufada, puede reiniciarse inesperadamente.

### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES:

1. Conozca las aplicaciones, las limitaciones y los posibles riesgos de la bomba.
2. Asegúrese de que la fuente de alimentación eléctrica sea suficiente para los requisitos de la bomba.
3. SIEMPRE desconecte la alimentación de la bomba y drene toda el agua del sistema antes de realizar mantenimiento.
4. Asegure la bomba en una base sólida tan cerca como sea posible de la fuente de agua.
5. Fije la manguera de descarga antes de arrancar la bomba. La torsión de la bomba puede causar que una manguera suelta se mueva con violencia y es posible que cause lesiones personales o daños a la propiedad.
6. Antes de usar la bomba, verifique que la manguera no tenga orificios o desgaste excesivo que pueda causar fugas, y asegúrese de que la manguera no esté torcida ni tenga ángulos cerrados. Una manguera recta permite que la bomba mueva la mayor cantidad de agua rápidamente.
7. Verifique que todas las conexiones estén apretadas para minimizar las fugas.
8. Conecte la bomba directamente a un tomacorriente con interruptor de circuito de falla de puesta a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés).

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD (CONTINUACIÓN)

- Es posible que las extensiones eléctricas no proporcionen el voltaje suficiente al motor de la bomba. Las extensiones eléctricas presentan un riesgo para la seguridad y la vida si se daña el aislamiento o si los extremos de la conexión caen al agua. Si va a usar un cable de 15,24 m, use un cable calibre 16. Si va a usar un cable de 30,48 m, use un cable calibre 14.
- Asegúrese de que el circuito eléctrico hacia la bomba esté protegido por un fusible de 10 amperios o más, o un interruptor de circuito.
- Inspeccione periódicamente la bomba y los componentes del sistema para asegurarse de que las entradas de la bomba estén libres de arena, lodo y desechos. **DESCONECTE LA BOMBA DEL SUMINISTRO DE ELECTRICIDAD ANTES DE INSPECCIONARLA.**
- Use gafas de seguridad en todo momento cuando trabaje con bombas.
- Respete todos los códigos eléctricos y de seguridad, especialmente el Código Eléctrico Nacional (NEC, por sus siglas en inglés) y, en el lugar de trabajo, los de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés).
- Esta unidad está diseñada solo para usarse en un servicio de 115 voltios (de fase única), 60 Hz, y está equipada con un cable conductor aprobado y un tomacorriente con puesta a tierra de 3 clavijas. No use la bomba con un tomacorriente de pared de 2 clavijas. Reemplace el tomacorriente de 2 clavijas con un tomacorriente de 3 clavijas con puesta a tierra (un tomacorriente GFCI) instalado en conformidad con el Código nacional de electricidad y los códigos y las ordenanzas locales. Todo el cableado debe realizarlo un electricista calificado.
- Proteja el cable eléctrico de objetos afilados, superficies calientes, aceite y sustancias químicas. Evite torcer el cable. No utilice cables dañados o desgastados.

## ESPECIFICACIONES

- Suministro de electricidad necesario.....115 voltios, 60 Hz
- Rango de temperatura de agua.....45 °C (113 °F)  
Circuito de derivación individual necesario..... 15 amperios como mínimo
- Profundidad de agua en funcionamiento, mínimo al comienzo.....6,35 mm
- Conexión de descarga.....rosca de manguera para jardín de 3/4 pulg
- Diámetro de la manguera de descarga.....diámetro interior mínimo de 5/8 pulg
- Largo de manguera de descarga.....largo de manguera máximo recomendado de 15,24 m
- Motor.....Serie Wound (tipo cepillo)
- Cable de alimentación.....SJTW, 16 AWG/3C 2,44 m

## FABRICACIÓN

- Carcasa del motor.....Termoplástico
- Carcasa de la bomba.....Hierro fundido
- Impulsor.....Termoplástico

## PREPARACIÓN

**⚠ ADVERTENCIA:** Siempre use la manija para levantar la bomba. Nunca use un cable de alimentación para levantar la bomba. Para evitar quemaduras en la piel, desenchufe la bomba y espere que se enfríe luego de su uso prolongado. Antes de comenzar a ensamblar este producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas. Póngase en contacto con el Departamento de Servicio al Cliente para obtener piezas de repuesto.

**Tiempo estimado de ensamblaje:** 5 minutos

**Materiales necesarios** (se venden por separado): Válvula de pie de 3/4 pulg (artículo #0023581), cinta para roscas, manguera para jardín estándar de 3/4 pulg (para descarga), manguera para jardín para trabajo pesado de 3/4 pulg (para succión), conector de manguera para jardín hembra doble (SOLO para la aplicación de impulso de presión).

**Nota:** Si se usa una manguera para jardín estándar para la tubería de succión, la manguera podría colapsar, permitiendo que la bomba funcione en seco. Esto podría provocar daños permanentes y anular la garantía.

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN: TRANSFERENCIA DE AGUA

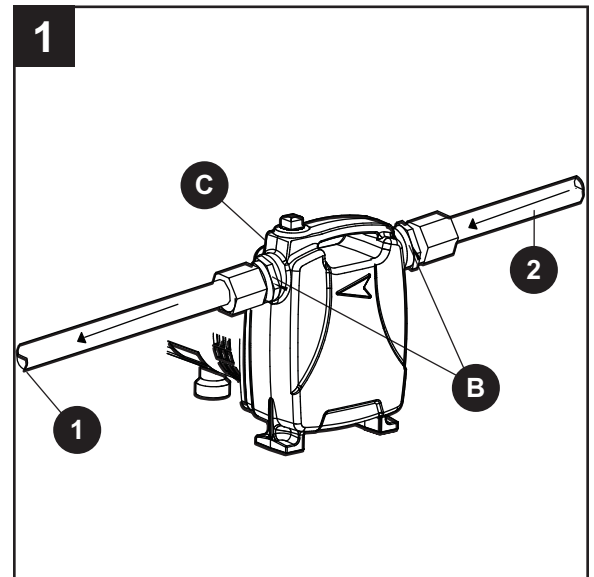
**⚠️ ADVERTENCIA:** Asegure la bomba a una base sólida antes de usarla.

**⚠️ PRECAUCIÓN:** Nunca instale una válvula de cierre en la succión o descarga de esta bomba. Esto provocará una pérdida de fricción excesiva y dañará la bomba, lo que anulará la garantía.

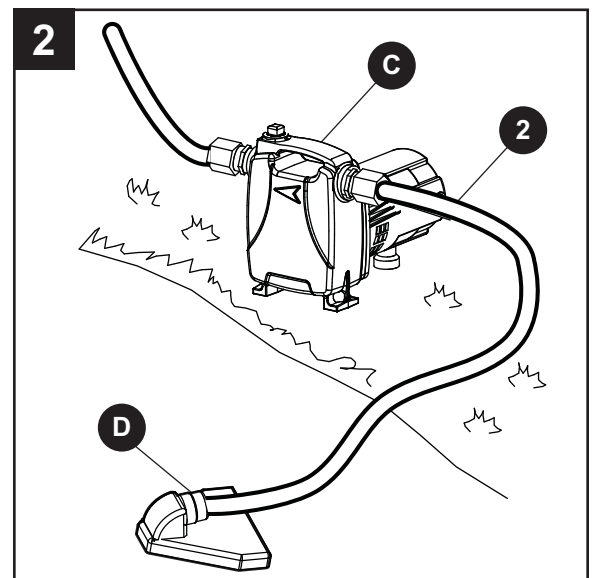
**⚠️ PRECAUCIÓN:** Todas las conexiones de los cables deben ser herméticas. Incluso una sola filtración evitará que la bomba funcione de forma adecuada y podría provocar que la bomba funcione en seco. Si esto ocurre, se anulará la garantía.

### 1. Instalación de la bomba:

- Se proporcionan conectores de manguera roscados (B) para fijar mangueras para jardín (se venden por separado). Envuelva las roscas de los conectores de manguera con cinta para roscas antes de enroscarlas en la bomba (C).
- En ningún caso la bomba debe estar a más de 4,57 m sobre o lejos de la fuente de entrada.
- La tubería de entrada puede ser un tubo galvanizado, un tubo plástico o una manguera reforzada. La presencia de fugas pequeñas en el tubo de succión disminuye considerablemente la eficiencia de la bomba y puede evitar el cebado.
- Puede usar una manguera para jardín normal (se vende por separado) como tubo de descarga (1).



- Use el colador (D) al bombear desde un arroyo, estanque o fuente donde sea posible que la bomba succione desechos. El colador podría evitar que entren o ingresen desechos al tubo de entrada (2).



**Note:** Para evitar volver a cebar durante períodos de detención y reinicio frecuentes de la bomba (C), instale una válvula de pie de 3/4 pulg (se vende por separado, artículo #0023581) en lugar del colador de succión incluido (D). La válvula de pie mantendrá la bomba cebada mientras está apagada.

**Precaución:** Incluso al usar una válvula de pie, no deje la bomba instalada permanentemente.

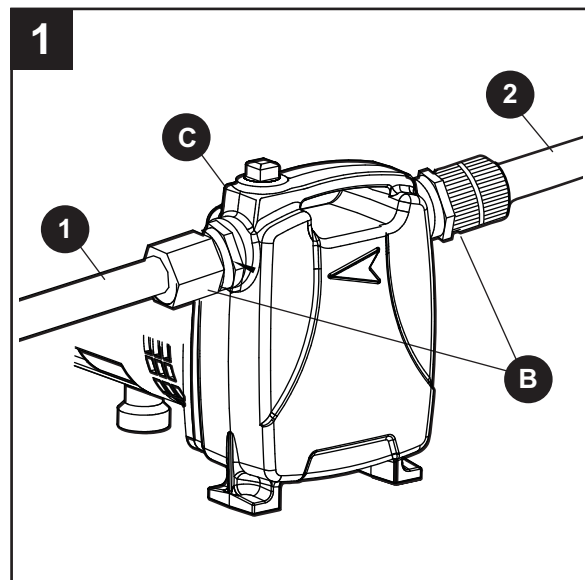


## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN: IMPULSIÓN DE PRESIÓN

**⚠ ADVERTENCIA:** Si la boquilla de la descarga está cerrada por un largo período, esto podría causar daños a la bomba y/o a la manguera y se anulará la garantía. Si la boquilla se cierra por más de 5 segundos, debe apagar la bomba.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para impulsar correctamente la presión, la presión de agua de entrada debe estar entre 11 PSI y 29 PSI.

1. Instalación de la bomba:
  - a. Se proporcionan conectores de manguera roscados (B) para fijar mangueras para jardín (se venden por separado). Envuelva las roscas de los conectores de manguera con cinta para roscas antes de enroscarlas en la bomba (C).
  - b. Los tubos de entrada (2) y descarga (1) pueden ser mangueras para jardín normales (se venden por separado).
  - c. Conecte un conector de manguera hembra doble (se vende por separado) al lado de succión (2) de la bomba.



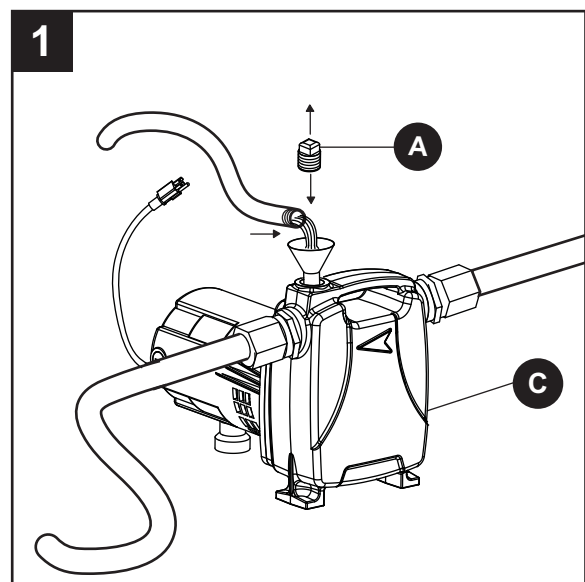
## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO: TRANSFERENCIA DE AGUA

**⚠ ADVERTENCIA:** Esta unidad no es resistente al agua ni impermeable y no está diseñada para usarse en duchas, saunas u otros lugares húmedos. El motor está diseñado para usarse en un lugar limpio y seco, con acceso a suficiente aire refrigerante. Las temperaturas ambiente alrededor del motor no deben exceder los 40 °C (104 °F).

1. Ceebe y haga funcionar la bomba:

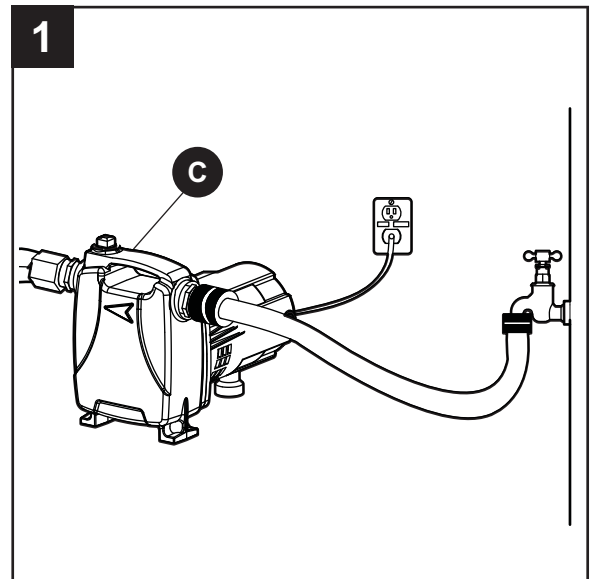
**Nota:** La bomba se debe llenar con agua antes del funcionamiento. Hacer funcionar la bomba en seco provocará daños al sello del eje y anulará la garantía.

- a. Retire el tapón de cebado (A) y llene la bomba (C) con agua. Envuelva las roscas con cinta para roscas (se vende por separado), luego vuelva a enroscar el tapón en el puerto de cebado. Todas las conexiones de los cables deben ser herméticas. Incluso una sola filtración evitará que la bomba funcione de forma adecuada y podría provocar que la bomba funcione en seco. Esto anulará la garantía.
- b. Inserte la manguera de entrada (con el colador (D) fijo o una válvula de pie de 3/4 pulg) en el agua que se extraerá.
- c. Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente con interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés). La bomba se cebará en unos minutos según el largo del tubo de succión.
- d. Para apagar la bomba, desconecte el cable de alimentación.



## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO: IMPULSIÓN DE PRESIÓN

1. Cebe y haga funcionar la bomba:
  - a. Abra el paso de la fuente de agua. Esto hará que la bomba (C) se cebe.
  - b. Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente con interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés).
  - c. Al terminar la impulsión de presión, desconecte la bomba inmediatamente (C).
  - d. Cierre el suministro de agua.



## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

**⚠ PELIGRO:** Riesgo de descarga eléctrica. Desconecte siempre el suministro eléctrico antes de intentar instalar, reparar o realizar cualquier tipo de mantenimiento. Si la fuente de alimentación está fuera de la vista, fíjela y etiquétela en la posición abierta (apagado) para evitar una aplicación de alimentación inesperada. El incumplimiento de dicho paso podría provocar una descarga eléctrica fatal. Esta unidad solo la deben reparar electricistas calificados. Una reparación inadecuada podría provocar una descarga eléctrica fatal.

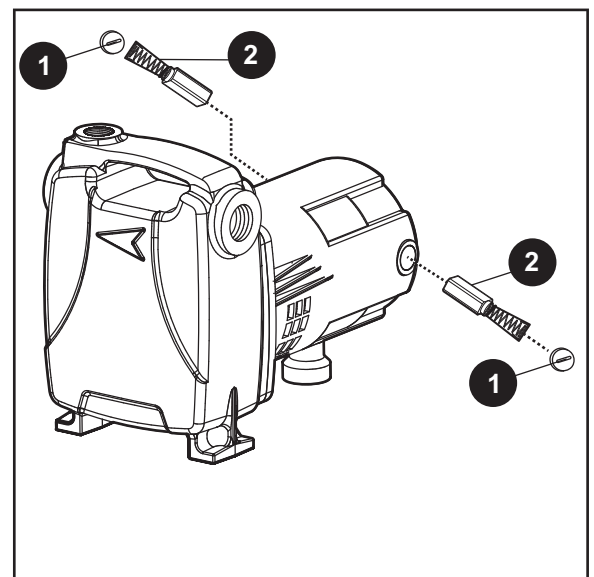
**⚠ ADVERTENCIA:** Deje que la bomba se enfríe durante al menos 20 minutos antes de intentar repararla. Puede que el motor esté extremadamente caliente. Podrían producirse lesiones personales.

### Reemplazo del cepillo

Si la bomba falla, esto se podría deber a cepillos gastados o acumulación de carbono. Los cepillos gastados no están cubiertos por la garantía.

1. Desconecte el cable de alimentación del suministro de electricidad.
2. Retire la tapa del cepillo (1) con un destornillador.
3. Retire el ensamble del cepillo antiguo (2).
4. Inserte un ensamble del cepillo nuevo.
5. Vuelva a colocar la tapa del cepillo (1).

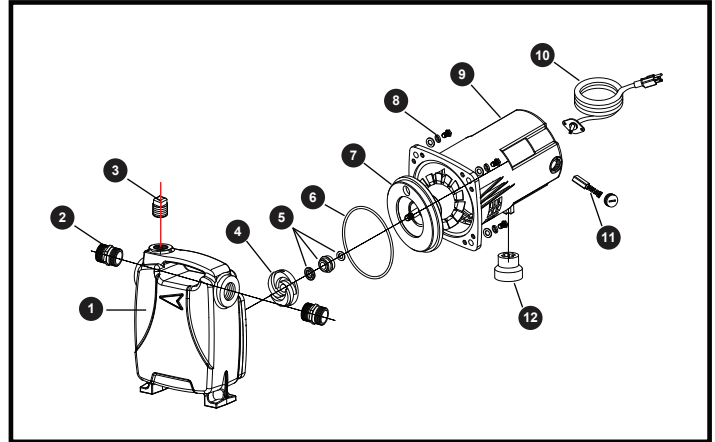
**Precaución:** Hay un ensamble de cepillo a ambos lados del motor. Siempre reemplace ambos ensambles de cepillo al mismo tiempo para evitar daños a la bomba.



## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

### Mantenimiento del impulsor

Artículo	Descripción	Cantidad
1	Cuerpo de la bomba	1
2	Adaptador de manguera para jardín de 3/4 pulg	2
3	Tapón del puerto de cebado	1
4	Impulsor	1
5	Sello del eje	1
6	Junta tórica	1
7	Placa de sellado	1
8	Paquete de tornillos	4
9	Motor	1
10	Cable de alimentación	1
11	Ensamble de cepillos y tapa	2
12	Base de goma	1



Si la bomba no funciona adecuadamente, retire los cepillos (11) de ambos lados del motor. Retire los cuatro pernos de la carcasa de la bomba (8). Retire cuidadosamente el motor (9). Gire el impulsor (4) en dirección contraria a las manecillas del reloj para retirarlo del motor. Compruebe que el impulsor, el kit del sello del eje (5), la junta tórica (6) y la placa de sellado (7) no tengan daños. Si hay algún daño en estas piezas, póngase en contacto con los expertos en bombas al 1-800-346-7611.

### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIÓN CORRECTIVA
La bomba no enciende ni funciona.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Hay un fusible quemado o el interruptor de circuito se desconectó en el interruptor de circuito o la caja de fusibles de su hogar.</li> <li>El voltaje es bajo.</li> <li>Los cepillos están desgastados.</li> <li>El impulsor está obstruido.</li> <li>El motor está defectuoso.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Si está fundido, reemplace por un fusible del tamaño adecuado o reinicie el circuito.</li> <li>Si el voltaje es inferior a 108 voltios, compruebe el tamaño del cableado o use una extensión eléctrica más corta.</li> <li>Reemplace los cepillos.</li> <li>Retire el bloqueo.</li> <li>Póngase en contacto con el Departamento de Servicio al Cliente al 1-800-346-7611.</li> </ol>
La bomba no ceba o retiene el cebado luego del funcionamiento.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Hay una fuga de aire en el tubo de succión.</li> <li>El impulsor está obstruido.</li> <li>El sello está desgastado.</li> <li>La elevación de succión es demasiado alta.</li> <li>La manguera está torcida o tiene un bucle.</li> <li>Los conectores no están apretados.</li> <li>La manguera de succión no tiene agua.</li> <li>La entrada está obstruida.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Repare o reemplace el tubo de succión.</li> <li>Retire el bloqueo.</li> <li>Reemplace el sello.</li> <li>Acerque la bomba a la fuente de agua.</li> <li>Enderece la manguera.</li> <li>Apriete los conectores.</li> <li>Sumerja el extremo de la manguera de succión.</li> <li>Limpie la entrada.</li> </ol>

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (CONTINUACIÓN)

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIÓN CORRECTIVA
El caudal de flujo es demasiado bajo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El tubo o la manguera están dañados.</li> <li>2. El voltaje es bajo.</li> <li>3. El diámetro de la manguera es demasiado pequeño.</li> <li>4. La manguera de descarga es demasiado larga.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Limpie o reemplace el tubo o la manguera.</li> <li>2. Si el voltaje es inferior a 108 voltios, compruebe el tamaño del cableado o use una extensión eléctrica más corta.</li> <li>3. Use una manguera para jardín para trabajo pesado de 3/4 pulg como mínimo.</li> <li>4. Use una manguera lo más corta posible (máximo 15,24 m).</li> </ol>
El sello tiene fugas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El sello está desgastado.</li> <li>2. El eje está ranurado.</li> <li>3. El cabezal de la bomba está suelto en el motor.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reemplace el sello. Pida piezas de repuesto.</li> <li>2. Reemplace el rotor. Pida piezas de repuesto.</li> <li>3. Asegúrese de que la bomba esté ensamblada adecuadamente y de que no haya obstrucciones.</li> </ol>

## GARANTÍA

Este producto está garantizado contra defectos de fabricación por un período de 12 meses a partir de la fecha de compra. Cualquier tipo de uso inadecuado, abuso o modificación anulan automáticamente esta garantía. El distribuidor reparará o reemplazará la bomba si, a su completa discreción, determina que la bomba falló debido a defectos en el material o en la mano de obra.

### EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

1. Ni el distribuidor ni la tienda en que adquirió esta bomba serán responsables por los gastos de mano de obra u otros similares en los que se incurran durante el retiro o la reparación de la bomba.
2. El distribuidor rechaza específicamente toda garantía implícita de comerciabilidad e idoneidad para un fin en particular.
3. Bajo ninguna circunstancia el distribuidor se responsabilizará de los daños resultantes, incidentales o especiales que deriven de los componentes o accesorios del distribuidor.
4. El distribuidor renuncia a toda responsabilidad relacionada con la instalación inapropiada o uso inadecuado de este producto.

**Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o resultantes, por lo que es posible que las exclusiones y las limitaciones anteriores no se apliquen en su caso. Además de los derechos que le otorga esta garantía, podría tener también otros derechos que pueden variar según el estado.**

Para reclamos de garantía, **¡NO DEVUELVA LA BOMBA A LA TIENDA!**

Llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al: 1-800-346-7611, de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., hora estándar del Este.

### LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

Para obtener piezas de repuesto, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-800-346-7611, de lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.

PIEZA	DESCRIPCIÓN	PIEZA #
E	Cepillo	TPC50



Impreso en China

Utilitech® es una marca registrada de LF, LLC.  
Todos los derechos reservados.



Lowes.com